

**M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, voici la réponse que m'a fournie le ministre de l'Industrie et du Commerce. En juillet 1968, le gouvernement a annoncé que le paiement initial pour le blé n° 1 du Nord-Manitoba au cours de la campagne agricole 1968-1969 s'établirait à \$1.70 le boisseau. Le gouvernement étudie présentement la possibilité d'établir le montant du paiement initial pour le blé durant la campagne agricole de 1969-1970. Le paiement initial est, en fait, un prix minimum garanti.

#### LES IMPORTATIONS DE LAINE DE NOUVELLE-ZÉLANDE

##### Question n° 2187—M. McQuaid:

1. Quelle quantité de laine a-t-on importée de Nouvelle-Zélande au Canada, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1968, et quel en était le prix moyen par livre?

2. Quelle quantité de laine a-t-on importée d'Australie au Canada du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1968, et quel en était le prix moyen par livre?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** 1 et 2. Voici quels ont été la quantité de laine importée de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie au Canada entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 1968 et le prix moyen par livre:

Pays	Quantité livres	Valeur milliers \$	Prix moyen par livre — \$
Nouvelle-Zélande	6,788,443	2,890	.4257
Australie	5,543,511	3,009	.5428

#### LES BUREAUX DE POSTE DE REGINA-SUD

##### Question n° 2202—M. Benjamin:

1. Y a-t-il des bureaux de poste auxiliaires dans la région de Regina-Sud et, dans l'affirmative, où sont-ils situés?

2. Le ministère des Communications a-t-il l'intention d'établir un bureau de poste auxiliaire dans cette région?

3. Dans l'affirmative, quel est l'endroit prévu pour le nouveau bureau et quelle est, approximativement, la date où il entrera en activité?

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes):** 1. a) Oui, 4 dans la région au sud de Wascana Creek; b) Bureau auxiliaire n° 24, 2104, chemin Grant; Bureau auxiliaire n° 18, 3410, avenue Hill; Bureau auxiliaire n° 36, 2730, rue Montagne; Bureau auxiliaire n° 26, Pharmacie Tamblyns, angle de la rue Albert et de la 25<sup>e</sup> avenue.

2. Pas prochainement.

3. Voir 2.

#### LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION YMCA-YWCA

##### Question n° 2211—M. MacEwan:

1. Le Gouvernement du Canada souscrit-il à la campagne organisée à Ottawa par les associations YMCA et YWCA, et, dans l'affirmative, quel montant a été ou sera souscrit?

2. Dans quel but la souscription est-elle faite?

**L'hon. Edgar J. Benson (ministre des Finances):** 1. Une contribution de \$1,000,000 a été faite au Fonds de construction des Y.M.C.A. et Y.W.C.A. à Ottawa, dont \$700,000 ont été versés au cours de l'année financière 1968-1969. Le solde de \$300,000 sera versé au cours du présent exercice.

2. Comme projet du Centenaire, les Y.M.C.A. et Y.W.C.A. d'Ottawa ont entrepris un programme d'expansion pour améliorer leurs installations dans la capitale nationale. Le gouvernement a fait cette contribution en témoignage de son appréciation du mouvement «Y» dans tout le Canada et en reconnaissance du fait que la Y.M.-Y.W.C.A. de la capitale doit faire face à des obligations que n'ont pas les autres associations locales de ce mouvement national.

#### LA CRÉATION D'UNE COMMISSION DE VENTE DE CÉRÉALES

##### Question n° 2212—M. Southam:

Le gouvernement va-t-il étudier l'opportunité de créer sans délai une Commission de la vente des céréales, qui soit d'orientation entièrement canadienne et chargée expressément, en collaboration avec la Commission canadienne du blé, de la vente du blé, des graines oléagineuses et des grains de provende canadiens?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Plusieurs firmes entièrement canadiennes sont des agents de la Commission canadienne du blé et s'occupent de la mise en vente du blé, des grains de provende et des graines oléagineuses du Canada. Le gouvernement ferait bon accueil à toute décision, de la part de ces sociétés, d'élargir et de développer leurs opérations relatives à la mise en vente des céréales et des graines oléagineuses et il aimerait aussi voir s'établir de nouvelles entreprises capables d'accroître les ventes de céréales et de graines oléagineuses canadiennes.

#### LE PROGRAMME DE PUBLICITÉ DU SERVICE DE LA FAUNE

##### Question n° 2218—M. Yewchuk:

Quel est le coût annuel du programme de publicité organisé par le Service de la faune du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien?

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Le Service canadien de la faune n'a aucun programme de publicité. Les séquences filmées de la série